

Workshopleiterinnen gesucht/ Nous recherchons des animatrices d'ateliers de travail/ Cerchiamo responsabili di workshop:

Workshopleiterinnen gesucht:

Unsere Stiftung Laureus Foundation Switzerland organisiert im Sommer 2012 in drei Landesteilen ein Sport- und Bewegungsferienlager für Mädchen und junge Frauen im Alter von 12 bis 16 Jahren. Neben Sport und Bewegung legen wir auch grosses Gewicht auf die Persönlichkeitsentwicklung und Gesundheit/Ernährung.

Vom **30.7. – 3.8.2012** verbringen 80 Mädchen aus der Deutschschweiz eine gemeinsame Lagerwoche **im Sportzentrum Kerenzerberg, Filzbach (GL)**. Das Lager wird von Jugendarbeiterinnen und pädagogisch geschulten und erfahrenen Lagerleiterinnen betreut. Diese Leiterinnen begleiten auch die Workshops. Ein Workshop dauert pro Halbtag zirka 2 Stunden. In der Regel besuchen zirka 14 Mädchen einen Workshop. Für die Tanzworkshops haben wir grössere Gruppen vorgesehen. Bei ganztägigen Workshops wechselt die Gruppe am Mittag. Wir suchen nun noch **fachspezifische Leiterinnen** für folgende Workshops:

- 1 Leiterin **Volleyball: 30. Juli nachmittags**
- 1 Leiterin **Basketball: 30. Juli nachmittags**
- 2 Leiterinnen (Team) **«Love» (Freundschaft/ Beziehung, Sexualität): 31. Juli ganztags & 2. August morgens**
- 1 Leiterin **Kickboxen: 2. August nachmittags** (auch Medien besuchen den Workshop)
- 1 Leiterin **Fussball: 2. August nachmittags** (Medien besuchen eventuell den Workshop)
- 1 Leiterin **Klettern: 2. August nachmittags** (Medien besuchen eventuell den Workshop)
- 1 Leiterin **Baseball: 2. August nachmittags** (Medien besuchen eventuell den Workshop)
- 1 Leiterin **Tennis: 3. August morgens**
- 3 Leiterinnen (Team) **Wellness/ Beauty: 3. August morgens**

Als Entschädigung sind pro Person 450.-Fr. (halber Tag) und 750 Fr. (ganzer Tag) inklusive Spesen vorgesehen. Gerne erwarten Ihre Rückmeldung **bis Mitte Februar** mit einem kurzen Abriss über eine mögliche Gestaltung des Workshops und Angaben zu Ihren Referenzen.

Bitte an: Alexandra La Mantia-Bütler (Stv. Fachleitung Laureus Girls in Sport),

alexandra.lamantia@laureus.ch.

www.laureus.ch

Nous recherchons des animatrices d'ateliers de travail:

Notre Fondation Laureus Switzerland organise dans trois régions de Suisse, en été 2012, un camp de sport et d'activités physiques pour des jeunes filles et des jeunes femmes, âgées de 12 à 16 ans. Lors de ces camps, nous mettons aussi l'accent sur le développement personnel et la santé/l'alimentation.

Du 30 juillet au 3 août 2012, 40 jeunes filles provenant de Suisse romande passeront une semaine au **Centre de vacances «Le Petit Plan», à Charmey (FR)**. L'encadrement y sera assuré par des personnes œuvrant pour la jeunesse ainsi que par des monitrices de camps, expérimentées et possédant une formation pédagogique, qui accompagneront les ateliers de travail. La durée de chaque atelier de travail est d'environ 2 heures par demi-journée. En règle générale, chaque atelier de travail est suivi par quelque 14 jeunes filles, mais nous

avons prévu de plus larges groupes pour les ateliers de danse. Pour les ateliers de travail qui se déroulent sur une journée entière, le groupe change en milieu de journée. Nous recherchons encore des **animatrices spécifiquement formées** pour les ateliers suivants:

- 1 monitrice de **hip-hop/streetdance** pour **l'après-midi du 30 juillet**
- 1 monitrice de **ragga-dance** pour **l'après-midi du 30 juillet**
- 1 monitrice de **tennis** pour **l'après-midi du 30 juillet**
- 1 monitrice de **Wen-Do/Pallas** pour **le 31 juillet, toute la journée et pour le 2 août, le matin**
- 1 monitrice «**Alimentation**», pour **le 31 juillet, toute la journée et pour le 2 août, le matin**
- 1 animatrice «**Love**» (amitié, amour, sexualité) pour **le 31 juillet, toute la journée et pour le 2 août, le matin**
- 1 monitrice de **zumba** pour **le 2 août, l'après-midi** (les médias rendront éventuellement visite à cet atelier)
- 1 monitrice de **kickboxing/karaté/taekwondo** pour **le 2 août, l'après-midi** (les médias rendront éventuellement visite à cet atelier)
- 1 monitrice de **football** pour **le 2 août, l'après-midi** (les médias rendront éventuellement visite à cet atelier)
- 1 monitrice de **yoga** pour **le 3 août, le matin**
- 1 monitrice de **danse du ventre** pour **le 3 août, le matin**
- 1 monitrice de **tchoukball** pour **le 3 août, le matin**

Les indemnités prévues sont de CHF 450.- pour la demi-journée et de CHF 750.- pour la journée entière, tous frais inclus. Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature **jusqu'à mi-février**, accompagnée d'une brève description du déroulement que vous proposez pour l'atelier et de vos références. Nous vous serions reconnaissants de nous faire parvenir votre candidature en langue allemande ou anglaise. Veuillez adresser vos documents de candidature à Mme Alexandra La Mantia-Bütler (directrice suppléante de Laureus Girls in Sport), alexandra.lamantia@laureus.ch.

www.laureus.ch

Cerchiamo responsabili di workshop:

Nell'estate 2012, la nostra Fondazione Laureus Foundation Switzerland organizza, in tre parti del Paese, un campo vacanze dedicato allo sport e al movimento per ragazze dai 12 ai 16 anni. Oltre allo sport e al movimento attribuiamo grande importanza allo sviluppo della personalità e alla salute / alimentazione.

Dal **6 agosto fino al 10 agosto 2012**, 40 ragazze provenienti dalla Svizzera italiana trascorreranno insieme una settimana nella struttura **«La Perfetta» ad Arzo (TI)**. Il campo vacanze sarà gestito da animatrici socioculturali e animatrici di campo esperte e con una formazione pedagogica. Queste animatrici forniranno anche supporto ai workshop. Un workshop dura, per ogni mezza giornata, all'incirca 2 ore. Di regola, ca. 14 ragazze partecipano a un workshop. Per i workshop di danza abbiamo previsto gruppi con un numero maggiore di partecipanti. Nei workshop che durano una giornata intera, a mezzogiorno il gruppo cambia. Cerchiamo attualmente delle **responsabili specifiche** per i seguenti workshop:

- 1 responsabile per **street dance/hip-hop: 6 agosto pomeriggio**
- 1 responsabile per **la danza del ventre: 6 agosto pomeriggio**

- 1 responsabile per il **badminton: 6 agosto pomeriggio**
- 1 responsabile per **Wen-Do/Pallas: 7 agosto tutto il giorno e 9 agosto mattino**
- 1 responsabile per «**Love**» (l'amicizia, l'amore e la sessualità: **7 agosto tutto il giorno e 9 agosto mattino**)
- 1 responsabile per la **capoeira: 9 agosto pomeriggio** (al workshop saranno eventualmente presenti i media)
- 1 responsabile per il **kickboxing: 9 agosto pomeriggio** (al workshop saranno eventualmente presenti i media)
- 1 responsabile per il **calcio: 9 agosto pomeriggio** (al workshop saranno eventualmente presenti i media)
- 1 responsabile per lo **yoga: 10 agosto mattino**
- 1 responsabile per la **pallavolo: 10 agosto mattino**
- 1 responsabile per lo **zumba: 10 agosto mattino**

Il relativo compenso ammonta a CHF 450.-- (mezza giornata) e CHF 750.-- (giornata intera), spese incluse. Saremo lieti di ricevere – **entro la metà di febbraio**, in lingua tedesca o inglese – la vostra candidatura con una breve descrizione di un possibile programma del workshop in questione e le vostre rispettive referenze. La documentazione dovrà essere inviata a: Alexandra La Mantia-Bütler (Vice Direzione specialistica «Laureus Girls in Sport»), alexandra.lamantia@laureus.ch
www.laureus.ch